



## PAPER OUTLINE

**Paper Code and Title:** PERF 136, Diction and Language 1  
**CRN:** 15623 **Campus:** Kelburn  
**Year:** 2008 **Trimester:** 1 + 2  
**Points Value:** 15

**Pre-requisites (P)** Audition **Co-requisites (C)**  
**Restrictions (R)** 133.230,MUSI 126 PERF 120,130, in Voice,  
 NZSM 118 or Perf 132 or PHOS

**Paper Co-coordinator** Flora Edwards  
**Contact phone:** 463 5170 **Email:** flora.edwards@nzsm.ac.nz  
**Office located at:** Room 305, School of Music, Kelburn Campus  
**Office hours:** by appointment

**Other staff member(s):** Roger Wilson **Email:** chords@paradise.net.nz  
 Tel:970 3451  
 Anna Dowling tim-s@clear.net.nz  
 Tel: 389 4118

**Class times:** times, days **Venue:** 209 MS  
 3-5pm Mon **Venue:** 209 MS  
 4-5pm Wed  
**Tutorial times:** tba **Venue:** tba

### Kelburn classes with tutorials:

If applicable, tutorials commence in the second week of the trimester. Groups will be posted on the notice-board outside the NZSM Kelburn office at the start of Week 2. Please check the board and **Blackboard** to confirm what group you are in.

## PAPER PRESCRIPTION

An introductory study of diction and language for singers selected from the following range:  
 English, Italian, French and German.

## LEARNING OUTCOMES

Students who successfully complete this paper should be able to demonstrate:

1. knowledge of the principles of text analysis, singing diction and the application of IPA (International Phonetic Alphabet) to indicate pronunciation in the languages studied
2. essential musical terminology in the foreign language(s) studied
3. **(in English diction)** the ability to deconstruct a song text, whether in verse or prose, into present-day colloquial English to demonstrate their understanding of the writer's intention

4. enough basic grammar to be able, with the aid of a dictionary and/or given translations, to grasp the basic structures and meanings of song texts in the foreign language(s) studied
5. the ability to declaim and sing selected song texts with accurate pronunciation

## **PAPER CONTENT**

### English diction (Trimester 1: Lecturer Flora Edwards)

- thorough familiarity with phonetic symbols through class discussion and homework exercises
- transposition from English text to IPA and from IPA to English text;
- classification and articulation of consonants; vowel articulation and differentiation; elongation of vowels;
- declamation of text; interpretation of text, sung performance
- critical evaluation of singing in English of recorded artists and performances by student colleagues

### German (Trimester 2: Lecturers Anna Dowling and Roger Wilson)

Information about this section will be given out at the start of trimester 2.

## **MATERIALS**

In 2008 there is no class anthology for English diction. Students will be given some handouts but are expected to look online on Blackboard, accessible at <http://www.vuw.ac.nz/MyVictoria> for information about the course content covered in class and for notification of assignment material.

## **ASSESSMENT REQUIREMENTS**

This paper is internally assessed.

For each language studied:

1. Portfolio of short written exercises on course content (25%) (learning outcome 1-3)
2. Written test (40%) (learning outcomes 1 - 4).
3. Presentation and performance in class of a song (15%) (learning outcomes 1, 4 &5)
4. Individual oral test on declamation and performance of one song or aria (20%) (learning outcomes 1 2, 4 & 5).

### **Deposit and collection of written work**

Written assignments must be put in the named pigeon hole of the lecturer. Marked assignments will be returned to the pigeonholes outside the student common room for collection

### **Dates assignments are due/ dates of in-class tests**

- Homework exercises will be given after each class and must be completed by the following week
- Test on written phonetic transcription will be give on Wednesday April 9, at 4-5pm in Rm 209
- Presentation, declamation of own selection song will be heard on Wednesday, May 26 & 28 at 4pm. Your individual time will be allocated in advance at class on Wednesday, May 14

### **Deadlines for written work:**

Written work must be handed in by the due dates. In fairness to other students, unless a medical certificate is produced, work handed in after 5pm on the due date will be subject to a 5% demerit on your grade, increasing by 5% each further working day it is overdue.

Students, who for exceptional reasons can justify an extension for the essay, must apply to the Paper Co-ordinator before the due date. Please note that NO extensions can be granted for tutorial assignments.

### **Bibliographic Style:**

Assignments must be presented according to the guidelines set down in the **NZSM Handbook 2007**. A fuller version entitled **NZSM Guidelines for Academic Work**, can be downloaded as a pdf

file from the NZSM Website [http://www.nzsm.ac.nz/Study/Programmes of Study](http://www.nzsm.ac.nz/Study/Programmes%20of%20Study) page. Five percent (5%) will be deducted for written work that does not conform.

## **MANDATORY PAPER REQUIREMENTS**

Completing all the assessment items and attending at least 80% of your lectures and tutorials are a mandatory requirement for this paper. If for health reasons you are unable to complete all the work required for assessment purposes by May 14, 2008, on presentation of a medical certificate, you may receive an extension for submitting your work from the Director of the New Zealand School of Music.

## **ACADEMIC INTEGRITY AND PLAGIARISM**

Academic integrity is about honesty – put simply it means *no cheating*. All members of the University community are responsible for upholding academic integrity, which means staff and students are expected to behave honestly, fairly and with respect for others at all times. Plagiarism is a form of cheating which undermines academic integrity. The University defines plagiarism as follows:

*The presentation of the work of another person or other persons as if it were one's own, whether intended or not. This includes published or unpublished work, material on the Internet and the work of other students or staff.*

It is still plagiarism even if you re-structure the material or present it in your own style or words. However, it is perfectly acceptable to include the work of others as long as that is acknowledged by appropriate referencing.

Acknowledging the use of musical materials produced by other people poses a special challenge for music students who are engaged in creative work. Your course co-ordinator will provide advice on how to avoid plagiarism in this circumstance.

Plagiarism is prohibited at the NZSM and is not worth the risk. Any enrolled student found guilty of plagiarism will be subject to disciplinary procedures under the Statute on Student Conduct and may be penalized severely. Consequences of being found guilty of plagiarism can include:

- an oral or written warning,
- cancellation of your mark for an assessment or a fail grade for the course,
- suspension from the course or the University.

For more about plagiarism, and how to avoid it, see the NZSM website: <http://www.nzsm.ac.nz/about/statutes> and policies/plagiarism.

See also <http://www.victoria.ac.nz/home/studying/plagiarism.html>

## **GENERAL NZSM POLICIES AND STATUTES**

Students should familiarise themselves with the NZSM's policies and statutes, especially those regarding Personal Courses of Study, Academic Grievances, and Student Conduct. Please see Statutes and Policies on the NZSM website ([http://www.nzsm.ac.nz/About/Statutes and Policies](http://www.nzsm.ac.nz/About/Statutes%20and%20Policies)). Information about Student Services, including Academic Mentoring for Maori and Pacific Students, and support for Students with Disabilities, is to be found in the *NZSM Student Handbook 2007* (available from the NZSM offices on each campus).

## **COMMUNICATION OF ADDITIONAL INFORMATION, OR INFORMATION ON CHANGES**

Official notices issued after the paper has commenced will be posted on the board outside the NZSM office on the Kelburn/Mt Cook/campus. Notices concerning a number of papers will also be posted on Blackboard. The Paper Co-ordinator will specify if Blackboard will be used.

Assignments must be presented according to the guidelines set down in the **NZSM Handbook 2007**. A fuller version entitled **NZSM Guidelines for Academic Work** can be downloaded as a pdf file from the NZSM Website [http://www.nzsm.ac.nz/Study/Programmes of Study](http://www.nzsm.ac.nz/Study/Programmes%20of%20Study) page. Five percent (5%) will be deducted for written work that does not conform.

### **GENERAL NZSM POLICIES AND STATUTES**

Students should familiarise themselves with the NZSM's policies and statutes, especially those regarding Personal Courses of Study, Academic Grievances, and Student Conduct. Please see Statutes and Policies on the NZSM website ([http://www.nzsm.ac.nz/About/Statutes and Policies](http://www.nzsm.ac.nz/About/Statutes%20and%20Policies)).

Information about Student Services, including Academic Mentoring for Maori and Pacific Students, and support for Students with Disabilities, is to be found in the *NZSM Student Handbook 2007* (available from the NZSM offices on each campus).

Official notices issued after the paper has commenced will be posted on the board outside the NZSM office on the Kelburn/Mt Cook/campus. Notices concerning a number of papers will also be posted on Blackboard. The Paper Co-ordinator will specify if Blackboard will be used.

### **Events**

Regular events are held during trimesters one and two at both the Kelburn and Mt Cook campuses. These events are for the benefit of all students, and include performances, masterclasses, special lectures and workshops given by staff, students and visiting artists.

All students are expected to obtain a copy of the current event brochure (published twice yearly) and keep time free to attend the weekly lunchtime concert on Friday at 1.10pm, along with other events as required.

Event manager Debbie Rawnsley. Phone: (04) 463-6050 Email: [debbie.rawnsley@nzsm.ac.nz](mailto:debbie.rawnsley@nzsm.ac.nz)  
website: <http://www.nzsm.ac.nz/events/>